



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> AMA Espace de travail Cat 2,6,non-A	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9292-191931/A	<b>Date</b> 2018-12-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G9292-191931	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-983-75925	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq983.G9292-191931	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wong, Michelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq983
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 639-9834 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

*Instructions:*

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.



## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### **SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**

☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

☒ Marché général ou ☐ SAEA

---

#### **Modalités de l'IAS :**

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

#### **Évaluation des soumissions**

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.



Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Date de clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	19 décembre, 2018, 14h00 HNE
À l'emplacement physique  <b>OU</b>	Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC 11 Laurier St. / 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau, Québec K1A 0S5 Bid Fax: (819) 997-9776
Société canadienne des postes - Connexion postel  <b>**SEULE LES SOUMISSIONS PHYSIQUES OU CONNEXION POSTEL SERONT ACCEPTÉES**</b> <b>**LES SOUMISSIONS PAR COURRIELS NE SERONT PAS ACCEPTÉES **</b>	Veuillez contacter le Module de réception des soumissions précisé de TPSGC par courriel afin d'ouvrir une conversation Connexion postel.  <a href="mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca">TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	Cinq (5) jours ouvrables

## SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	<b>Exigence en matière de sécurité</b> (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.	X	<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
3.	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	



<b>4.</b>	<b>Responsables</b>
<b>4.1</b>	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>
	Nom : Michelle Wong
	Titre : Spécialiste en approvisionnement
	Ministère : Travaux publics et services gouvernementaux Canada
	Adresse : 140 rue O'Connor, Ottawa, Ontario K1A 0R5
	N° de téléphone : 819-639-9934
	Courriel : <a href="mailto:michelle.wong@tpsgc-pwgsc.gc.ca">michelle.wong@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
<b>4.2</b>	<b>Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat)</b> <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>
	Nom :
	Titre :
	Ministère : Emploi et Développement social Canada
	Adresse :
	N° de téléphone :
	Courriel :
<b>4.3</b>	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.
<b>5.</b>	<b>Modalités de paiement</b>
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.
	<input type="checkbox"/> Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/> Paiements multiples
<b>6.</b>	<b>Facturation</b>
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>
	Adresse :
<b>7.</b>	<b>Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.</b>
	<input type="checkbox"/> Le contrat est un contrat de défense au sens de la <a href="#">Loi sur la production de défense</a> , L.R.C. 1985, ch. D-1.



**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet. Dans les dix jours ouvrables après l'attribution du contrat, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

☐ Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

☐ Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE :** Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. ☐ Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

**RÈGLE :** Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

La hauteur maximale du (des) produit(s) \_\_\_\_\_ à l'article 3 de la présente annexe est \_\_\_\_\_.

d. ☐ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e. ☐ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage



f. ☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g. ☒ Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 2 et 6.

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

### Catégorie de produits : 2

**Tableau 1 — Tableau des produits**

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Nº	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	Nº de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 2						
1	FSICTS3624		6		\$	\$
2	FSCAEA5430		75		\$	\$
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30 % de la quantité ferme des produits de la catégorie.						
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe C.						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Nº	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	Nº de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
3	Surfaces/Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 60 po x 30 po		24		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				Total des produits \$		



**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA ON K1B 3V9	Au plus tard le 31 mars 2019	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // <b>À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits.</b></p> <p>**Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.</p> <p>La livraison doit être faite durant les heures normales de travail, tel que défini ci-dessous:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h</li> <li>• La marchandise doit être livrée sur palette</li> <li>• Le personnel de l'entrepôt sera responsable du déchargement des palettes</li> <li>• La personne-ressource sur place d'EDSC pour la livraison sera <i>[à remplir à l'attribution du contrat]</i></li> <li>• Le fournisseur doit communiquer avec EDSC au moins 24h à l'avance pour obtenir l'accès au lieu de livraison</li> </ul>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 4 – Produit optionnel**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>





<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
<b>2.1</b>	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA, ONTARIO, K1B 3V9
B	Plateforme	Quai de chargement pouvant accueillir une remorque de 53' incluant un rayon de braquage.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	94L x 95H 94L x 108H
E	Monte-charge	S/O – rez-de-chaussée
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.  Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA	\$
4	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3)</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :



## Catégorie de produits : 6A

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<b>Tables et ameublement pour salle de réunion</b>						
1	TTPSPQMPNLRSSNILNILN IL30xxNIL		4		\$	\$
2	TTPSQPMPNLRSSNILNILN IL36xxNIL		1		\$	\$
3	TTPSPTACNLRSSUEPNILN IL60xxNIL		1		\$	\$
4	TTPSQPMPNILTSSUEP60x xNILNIL30xx		2		\$	\$
5	TTCMHSCSPESDSSDMQ60 xxNILNIL48xx		2		\$	\$
6	TTDASMMBBPDCSLNIL22 xx1421NIL22xx		5		\$	\$
7	TTDCSAISBPDNLSNIL18x x1926NIL22xx		20		\$	\$
<b>Ameublement collaboratif</b>						
8	SREBRQPPATWSAWUSOO BABCVC234543541935		6		\$	\$
9	SREBRQPPAPSAWUSOO BABCVC234543541935	(M1)	13		\$	\$
10	SREFRBSPDPAPAWANILOB CFFVCNILNILNIL		6		\$	\$
11	SREFRDRDPDPADPNILOB CFFVCNILNILNIL		4		\$	\$
12	SREFRDRDPDPAPRNILOB FFVCNILNILNIL		2		\$	\$
13	SRESQPANILAWANILOB CFFVCNILNILNIL		2		\$	\$
14	SCNCCQPRNILAWANILNIL CCRVCNILNILNIL		22		\$	\$
15	EDRTBARVNILNILEDONIL NILTB36xx51xxNIL		13		\$	\$
16	SREBRQPPAPSAWDSTO MABCVC467243541935		4		\$	\$
17	SREBRQPPAPSAWDSTOB ABCVC467243541935	(M2)	8		\$	\$
18	SREBRQPNSTWSAWTSTO MABCVI691343541935		1		\$	\$
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30 % de la quantité ferme des produits de la catégorie.						
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe C.						
Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$



19 (M3)	Siège rembourré Banquette raccordable Quatre pieds avec patins à tapis Aspect d'objets: Panneau additionnel pour dossier haut Sans accoudoirs Forme : Coin de 45 Degrés Courbé Matériel: Ossature en bois Dos et siège: Attachés avec des rubans autoagrippants à boucles et à crochets Tapisserie: Velours Crypton  À être regroupé avec M1, M2 et M4.	1		\$	\$
20 (M4)	Siège rembourré Banquette raccordable Quatre pieds avec patins a tapis Aspect d'objets: Panneau additionnel pour dossier haut Sans accoudoirs Forme : Coin de 90 Degrés Courbé Matériel: Ossature en bois Dos et siège: Attachés avec des rubans autoagrippants à boucles et à crochets Tapisserie: Velours Crypton  À être regroupé avec M1, M2 et M3.	6		\$	\$
21 (P1)	Tabouret/chaise convertible et rembourré avec dossier  Siège rembourré Tabouret rembourré Base pleine ou pieds non visibles Aspect d'objets: Dossier du siège à rabattre vers le haut et vers le bas avec tirette/levier pour que l'article puisse être utilisé comme chaise ou tabouret. Avec poignée de traction pour déplacer l'unité. Sans accoudoirs Siège plein rond Tapisserie: Tissu ou tissu Crypton Diamètre: 25 po (+/- 2 po) Hauteur: 37 po (+/- 2 po)	4		\$	\$
22 (S9)	Fauteuil à bascule / Chaise berçante  Siège rembourré Chaise longue Caractéristiques : Base ronde pour permettre le bercement. Sans accoudoirs Forme de siège ronde solide Rembourrage : Tissu ou tissu Crypton Hauteur du siège : 18 po (+/- 2 po) Profondeur : 32-35 po (+/- 2 po) Largeur : 32-35 po (+/- 2 po) Hauteur : 32-35 po (+/- 2 po)	4			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.			Total des produits		\$



**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-22	ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA ON K1B 3V9	Au plus tard le 31 mars 2019	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // <b>À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits.</b></p> <p>**Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.</p> <p>La livraison doit être faite durant les heures normales de travail, tel que défini ci-dessous:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h</li> <li>• La marchandise doit être livrée sur palette</li> <li>• Le personnel de l'entrepôt sera responsable du déchargement des palettes</li> <li>• La personne-ressource sur place d'EDSC pour la livraison sera <i>[à remplir à l'attribution du contrat]</i></li> <li>• Le fournisseur doit communiquer avec EDSC au moins 24h à l'avance pour obtenir l'accès au lieu de livraison</li> </ul>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 4 – Produit optionnel**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>



2.	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	<a href="#">EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA</a> <a href="#">ESDC Nat'l Real Property Management</a> <a href="#">c/o Simplex Industries</a> <a href="#">2762A Sheffield Road</a> <a href="#">OTTAWA, ONTARIO, K1B 3V9</a>
B	Plateforme	<a href="#">Quai de chargement pouvant accueillir une remorque de 53' incluant un rayon de braquage.</a>
C	Ascenseur	<a href="#">Inexistant</a>
D	Porte	<a href="#">94L x 95H</a> <a href="#">94L x 108H</a>
E	Monte-charge	<a href="#">S/O – rez-de-chaussée</a>
3.	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA	\$
4	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3)</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	



Catégorie de produits : 6B

Tableau 1 — Tableau des produits

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30 % de la quantité ferme des produits de la catégorie.					
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe C.					
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Nº	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	Nº de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1 (F1A)	<p>Pod de travail/Chaise longue individuelle privée avec mur droit prolongé (À être regroupé avec F1B)</p> <p><u>Description</u></p> <p>1. Unité autoportante comprenant une chaise longue rembourrée avec écran(s) d'intimité.</p> <p>2. Plan de travail latéral ou bras de tablette intégré ou fixe.</p> <p>2.1. La surface de travail ou le bras de la tablette doit pouvoir être déplacé de manière à permettre à l'utilisateur d'accéder au siège.</p> <p>3. Chaise longue pour un seul utilisateur.</p> <p>4. Écran(s) d'intimité élevé(s) entourant l'utilisateur sur trois côtés.</p> <p>4.1. Mur droit prolongé, mais doit tout de même respecter le diamètre du sol de l'unité maximale.</p> <p><u>Alimentation et données</u></p> <p>1. Doit fournir au moins une prise double, une prise d'alimentation USB ou une combinaison d'alimentation et de prise USB.</p> <p><u>Finitions</u></p> <p>1. La surface de travail ou le bras de la tablette doit être en stratifié haute pression.</p> <p>2. Les écrans doivent être recouverts de tissu, de stratifié haute pression, de stratifié basse pression ou acrylique.</p> <p>3. La chaise longue, le siège et le dossier doivent être :</p> <p>3.1 Assise et dossier pour permettre une option de tissu différente de celle de l'assise.</p> <p>3.2 Entièrement rembourré avec coutures pour une apparence sur mesure.</p> <p><u>Dimensions</u></p> <p>1. La hauteur d'assise de la chaise longue doit être de 381 mm (15 po) à 483 mm (19 po).</p> <p>2. La hauteur totale, y compris les écrans d'intimité, doit être d'un minimum de 1168 mm (46 po) et d'un maximum de 1626 mm (64 po).</p> <p>3. Le diamètre au sol de l'unité doit être de 1067 mm (42 po) minimum et de 1524 mm (60 po) maximum.</p> <p><u>Caractéristiques optionnelles</u></p> <p>Repose-pieds, Espace de rangement, Lumière de travail réglable.</p>	2		\$	\$



2 (F1B)	<p>Pod de travail/Chaise longue individuelle privée avec mur gauche prolongé (À être regroupé avec F1A)</p> <p><u>Description</u></p> <p>1. Unité autoportante comprenant une chaise longue rembourrée avec écran(s) d'intimité.</p> <p>2. Plan de travail latéral ou bras de tablette intégré ou fixe.</p> <p>2.1. La surface de travail ou le bras de la tablette doit pouvoir être déplacé de manière à permettre à l'utilisateur d'accéder au siège.</p> <p>3. Chaise longue pour un seul utilisateur.</p> <p>4. Écran(s) d'intimité élevé(s) entourant l'utilisateur sur trois côtés.</p> <p>4.1. Mur gauche prolongé, mais doit tout de même respecter le diamètre du sol de l'unité maximale.</p> <p><u>Alimentation et données</u></p> <p>1. Doit fournir au moins une prise double, une prise d'alimentation USB ou une combinaison d'alimentation et de prise USB.</p> <p><u>Finitions</u></p> <p>1. La surface de travail ou le bras de la tablette doit être en stratifié haute pression.</p> <p>2. Les écrans doivent être recouverts de tissu, de stratifié haute pression, de stratifié basse pression ou acrylique.</p> <p>3. La chaise longue, le siège et le dossier doivent être :</p> <p>3.1 Assise et dossier pour permettre une option de tissu différente de celle de l'assise.</p> <p>3.2 Entièrement rembourré avec coutures pour une apparence sur mesure.</p> <p><u>Dimensions</u></p> <p>1. La hauteur d'assise de la chaise longue doit être de 381 mm (15 po) à 483 mm (19 po).</p> <p>2. La hauteur totale, y compris les écrans d'intimité, doit être d'un minimum de 1168 mm (46 po) et d'un maximum de 1626 mm (64 po).</p> <p>3. Le diamètre au sol de l'unité doit être de 1067 mm (42 po) minimum et de 1524 mm (60 po) maximum.</p> <p><u>Caractéristiques optionnelles</u></p> <p>Repose-pieds, Espace de rangement, Lumière de travail réglable.</p>	2		\$	\$
------------	--	---	--	----	----



3 (F2A)	<p>Pod de travail focus avec surface de travail (À être regroupé avec F2B)</p> <p><u>Description</u> Semi fermée avec la surface de travail. Écrans d'intimité élevés entourant l'utilisateur et la surface de travail sur trois côtés et coins arrondis. La surface de travail et les écrans d'intimité doivent provenir de la même gamme de produits.</p> <p><u>Alimentation et données</u> 1. Doit fournir au moins une prise double, une prise d'alimentation USB ou une combinaison d'alimentation et de prise USB.</p> <p><u>Finitions</u> 1. Surface de travail : Stratifié haute pression ou stratifié 2. Écrans d'intimité : tissu, stratifié haute pression ou stratifié basse pression</p> <p><u>Dimensions</u> 1. Le diamètre total au sol doit être de 1829 mm (72 po) ±150 mm (6 po) 2. La surface de travail doit être de 762 mm (30 po) du plancher au dessus de la surface de travail. 3. Hauteur du ou des écrans d'intimité : Entre 1194mm (47 po) et 1549mm (61 po) inclusivement.</p> <p><u>Caractéristiques optionnelles</u> Espace de rangement et éclairage de travail</p>	2		\$	\$
4 (F2B)	<p>Pod de travail focus avec chaise longue (À être regroupé avec F2A)</p> <p><u>Description</u> Semi fermée avec chaise longue. Écrans d'intimité élevés entourant l'utilisateur et la chaise longue sur trois côtés et coins arrondis. Chaise longue et les écrans d'intimité doivent provenir de la même gamme de produits et forme de chaise longue assortie à la forme du pod.</p> <p><u>Alimentation et données</u> 1. Doit fournir au moins une prise double, une prise d'alimentation USB ou une combinaison d'alimentation et de prise USB.</p> <p><u>Finitions</u> 1. Chaise longue, assise et dossier : 1.1 Être entièrement rembourrés et avoir un look sur mesure. 1.2 Tissu ou Crypton 2. Écrans d'intimité : tissu, stratifié haute pression ou stratifié basse pression</p> <p><u>Dimensions</u> 1. Le diamètre total au sol doit être de 1829 mm (72 po) ±150 mm (6 po). 2. Hauteur d'assise de la chaise longue de 381 mm (15 po) à 483 mm (19 po) 3. Hauteur du ou des écrans d'intimité : Entre 1194mm (47 po) et 1549mm (61 po) inclusivement.</p> <p><u>Caractéristiques optionnelles</u> Espace de rangement et éclairage de travail</p>	1			





5 (H1)	Unité murale à 3 côtés pour caucus avec banquette et table pour moniteur  Structure du microenvironnement, unité autonome Structure en caisson avec entrée d'un côté Peut-être relocalisé facilement Le cadre peut être construit en aluminium, en acier ou en bois dur. Pas de plafond Discrétion maximale assurée par des écrans translucides sur les côtés Prise en charge complète de l'alimentation et de la technologie, y compris le support mural pour montage TV, y compris le support mural inclinable pour TV 32-70". L'appareil doit être câblé ou branché à l'alimentation standard Table de réunion intégrée avec 3 Duplex et 2 USB montés dans la table de réunion Sièges sur deux côtés Sièges à être rembourrés au niveau de la banquette avec traversin Pas de bras sur les sièges Rembourrage : Tissu ou tissu Crypton Hauteur du siège : 18 po (+/- 2 po) Profondeur : 72 po (+/- 3 po) Largeur : 100 po (+/- 4 po) Hauteur : 80 po (+/- 3 po)	3			
			Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-5	ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA ON K1B 3V9	Au plus tard le 31 mars 2019	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // <b>À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits.</b> **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.  La livraison doit être faite durant les heures normales de travail, tel que défini ci-dessous: <ul style="list-style-type: none"> <li>Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h</li> <li>La marchandise doit être livrée sur palette</li> <li>Le personnel de l'entrepôt sera responsable du déchargement des palettes</li> <li>La personne-ressource sur place d'EDSC pour la livraison sera [à remplir à l'attribution du contrat]</li> <li>Le fournisseur doit communiquer avec EDSC au moins 24h à l'avance pour obtenir l'accès au lieu de livraison</li> </ul>				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

☒ Ne s'applique pas.



**Tableau 4 – Produit optionnel**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison</b></p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	<p>EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA, ONTARIO, K1B 3V9</p>
B	Plateforme	Quai de chargement pouvant accueillir une remorque de 53' incluant un rayon de braquage.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	<p>94L x 95H 94L x 108H</p>
E	Monte-charge	S/O – rez-de-chaussée
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA	\$
4	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3)</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».



**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat				
	Nom :		Numéro de téléphone :		
			Courriel :		
			Autre :		

**Catégorie de produits : 6C**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

<p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30 % de la quantité ferme des produits de la catégorie.</p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe C.</p>					
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1 (S3)	<p>Fauteuil à siège rembourré Espace réflexion</p> <p>Chaise acoustique avec auvent pour éviter que le son ne passe au-dessus de la tête et créer un espace silencieux pour une personne</p> <p>Chaise rembourrée avec des qualités d'absorption acoustique, qui procure une intimité visuelle et acoustique.</p> <p>Base pivotante en acier avec mécanisme à rappel automatique et patins à tapis</p> <p>Sans accoudoirs</p> <p>Cadre moulé rigide rembourré en mousse</p> <p>Rembourrage : Tissu ou tissu Crypton</p> <p>Profondeur : 30 po (+/- 2 po)</p> <p>Largeur : 31 po (+/- 2 po)</p> <p>Hauteur : 53 po (+/- 2 po)</p>	3		\$	\$
2 (S5)	<p>Fauteuil à siège rembourré Espace réflexion</p> <p>Chaise acoustique</p> <p>Chaise rembourrée avec des qualités d'absorption acoustique, qui procure une intimité visuelle et acoustique.</p> <p>Base pivotante invisible avec mécanisme à retour automatique et rotation sur 360 degrés</p> <p>S'enroule partiellement autour de la tête pour offrir une intimité acoustique et visuelle</p> <p>Avec bras</p> <p>Cadre moulé rigide rembourré en mousse</p> <p>Rembourrage : Tissu ou tissu Crypton</p> <p>Profondeur : 32 po (+/- 2 po)</p> <p>Largeur : 32 po (+/- 2 po)</p> <p>Hauteur : 44 po (+/- 2 po)</p>	6		\$	\$
			Total des produits		\$



**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-2	ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA ON K1B 3V9	Au plus tard le 31 mars 2019	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // <b>À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits.</b></p> <p>**Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.</p> <p>La livraison doit être faite durant les heures normales de travail, tel que défini ci-dessous:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h</li> <li>• La marchandise doit être livrée sur palette</li> <li>• Le personnel de l'entrepôt sera responsable du déchargement des palettes</li> <li>• La personne-ressource sur place d'EDSC pour la livraison sera <i>[à remplir à l'attribution du contrat]</i></li> <li>• Le fournisseur doit communiquer avec EDSC au moins 24h à l'avance pour obtenir l'accès au lieu de livraison</li> </ul>				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 4 – Produit optionnel**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 6 – Installation optionnelle**

☒ Ne s'applique pas.

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>



<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b> <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i>  <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
<b>2.1</b>	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA ESDC Nat'l Real Property Management c/o Simplex Industries 2762A Sheffield Road OTTAWA, ONTARIO, K1B 3V9
B	Plateforme	Quai de chargement pouvant accueillir une remorque de 53' incluant un rayon de braquage.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	94L x 95H 94L x 108H
E	Monte-charge	S/O – rez-de-chaussée
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.  Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA	\$
4	<b>Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3)</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

\* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :



**ANNEXE B**  
**EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ**

Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée au présent contrat.



## ANNEXE C PRODUITS NON DISPONIBLES DANS LE CADRE D'UN AMA

La présente annexe présente les certifications associées aux produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qui font partie du besoin.

### Attestation

#### **Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

---

Signature du fournisseur

---

Date

#### **Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.